

**Bibliographie der Hispanistik  
in der Bundesrepublik Deutschland,  
Österreich und der  
deutschsprachigen Schweiz**

**VIII  
2002-2004**

Christoph Strosetzki

im Auftrag des Deutschen Hispanistenverbandes

Vervuert Verlag · Frankfurt am Main

2006

<b><u>A.</u></b>	<b><u>ALLGEMEINES</u></b>	
A.1	Festschriften, Personalia	17
A.2	Kongressakten und Sammelbände	20
A.3	Kulturübergreifende Veröffentlichungen	23
<b><u>L.S.</u></b>	<b><u>LITERATURWISSENSCHAFT SPANISCH</u></b>	
<b>L.S.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
L.S.1.1	Bibliographien und Anthologien	27
L.S.1.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	27
L.S.1.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	30
L.S.1.4	Literarische Gattungen	31
L.S.1.5	Themen und Motive	34
L.S.1.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	36
L.S.1.7	Probleme literarischer Übersetzung	37
L.S.1.8	Kunst, Film und Neue Medien	38
<b>L.S.2</b>	<b>Poetik, Geschichte und Theorie der Literaturwissenschaft</b>	
L.S.2.1	Poetik, Metrik	44
L.S.2.2	Rhetorik	45
L.S.2.4	Methodenreflexion, Terminologie	45
L.S.2.5	Wissenschaftsgeschichte	47
L.S.2.7	Didaktik	50
<b>L.S.3</b>	<b>Spanien im Mittelalter und im 15. Jahrhundert</b>	
L.S.3.1	Bibliographien und Anthologien	50
L.S.3.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	51
L.S.3.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	52
L.S.3.4	Literarische Gattungen	53
L.S.3.5	Themen und Motive	53
L.S.3.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	55
L.S.3.7	Probleme literarischer Übersetzung	55
L.S.3.8	Anonyme Werke, Volksdichtung, Folklore	55
L.S.3.9	Werke nach Autoren	56
<b>L.S.4</b>	<b>Spanien im 16. und 17. Jahrhundert</b>	
L.S.4.1	Bibliographien und Anthologien	59
L.S.4.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	59
L.S.4.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	62
L.S.4.4	Literarische Gattungen	64
L.S.4.5	Themen und Motive	67
L.S.4.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	71

L.S.4.7	Probleme literarischer Übersetzung	73
L.S.4.8	Anonyme Werke, Volksdichtung, Folklore	73
L.S.4.9	Werke nach Autoren	74
<b>L.S.5</b>	<b>Spanien im 18. Jahrhundert</b>	
L.S.5.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	96
L.S.5.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	97
L.S.5.4	Literarische Gattungen	98
L.S.5.5	Themen und Motive	98
L.S.5.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	99
L.S.5.7	Probleme literarischer Übersetzung	99
L.S.5.9	Werke nach Autoren	100
<b>L.S.6</b>	<b>Spanien im 19. Jahrhundert</b>	
L.S.6.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	100
L.S.6.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	101
L.S.6.4	Literarische Gattungen	102
L.S.6.5	Themen und Motive	103
L.S.6.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	104
L.S.6.7	Probleme literarischer Übersetzung	105
L.S.6.9	Werke nach Autoren	106
<b>L.S.7</b>	<b>Spanien im 20. Jahrhundert</b>	
L.S.7.1	Bibliographien und Anthologien	109
L.S.7.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	110
L.S.7.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	115
L.S.7.4	Literarische Gattungen und Film	117
L.S.7.5	Themen und Motive	123
L.S.7.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	127
L.S.7.7	Probleme literarischer Übersetzung	128
L.S.7.9	Werke nach Autoren	128
<b>L.S.8</b>	<b>Lateinamerikanische und außereuropäische Literatur (Anfänge bis 19. Jahrhundert und Allgemeines)</b>	
L.S.8.1	Bibliographien und Anthologien	146
L.S.8.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	146
L.S.8.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	157
L.S.8.4	Literarische Gattungen	159
L.S.8.5	Themen und Motive	162
L.S.8.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	165
L.S.8.7	Probleme literarischer Übersetzung	166

L.S.8.8	Anonyme Werke, Volksdichtung, Folklore	166
L.S.8.9	Werke nach Autoren	166
<b>L.S.9</b>	<b>Lateinamerikanische und außereuropäische Literatur im 20. Jh.</b>	
L.S.9.1	Bibliographien und Anthologien	173
L.S.9.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	174
L.S.9.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	182
L.S.9.4	Literarische Gattungen und Film	187
L.S.9.5	Themen und Motive	192
L.S.9.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	198
L.S.9.7	Probleme literarischer Übersetzung	198
L.S.9.9	Werke nach Autoren	199

## S.      **SPRACHWISSENSCHAFT SPANISCH**

<b>S.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
S.1.1	Bibliographien und Verzeichnisse	217
S.1.2	Sammelbände	217
S.1.3	Terminologie	218
S.1.4	Geschichte des Faches	219
S.1.5	Forschungsberichte (allgemein)	221
<b>S.2</b>	<b>Geschichte der Sprache</b>	
S.2.1	Allgemeine Sprachgeschichte	222
S.2.2	Sprachgeschichte bis 1500	223
S.2.3	Sprachgeschichte nach 1500	224
S.2.4	Literatur- und Kultursprache	225
S.2.5	Zu einzelnen Texten und Epochen	226
<b>S.3</b>	<b>Sprachbeschreibung (Teil 1)</b>	
S.3.1.1	Methodologisches	229
S.3.1.2	Handbücher	230
S.3.2.1	Phonetik und Phonologie	231
S.3.2.2	Orthographie, Interpunktion	232
S.3.3	Morphosyntax: Grammatik	232
S.3.3.1	Artikel	233
S.3.3.2	Substantiv, Kasus, Nominalkomplex	233
S.3.3.3	Adjektiv, Numeral	234
S.3.3.4	Pronomen	234
S.3.3.5	Verb, Verbalkomplex: Modus, Tempus, Aspekt	234
S.3.3.6	Adverb, Präposition	236
S.3.4	Syntax	236

S.3.5	Wortbildungslehre	238
S.3.6	Typologie und Sprachvergleich	239
<b>S.4</b>	<b>Lexikologie, Onomastik: Sprachbeschreibung (Teil 2)</b>	
S.4.1	Allgemeines und Methodologisches	240
S.4.2	Wörterbücher	241
S.4.2.1	beschreibend	241
S.4.2.2	mehrsprachig	242
S.4.2.3	fachlich	243
S.4.3	Wortsemantik	243
S.4.5	Fremdwörter, Lehnwörter	245
S.4.6	Etymologie	246
S.4.7	Redensarten, Phraseologie	246
S.4.8.1	Sprachen von Berufsgruppen, Fachsprachen	246
S.4.8.2	Sprachen von Volksgruppen	247
S.4.8.3	Wortschatz bei Autoren und Werken	248
S.4.9	Onomastik	249
<b>S.5</b>	<b>Sprachvarietäten und Sprachverwendung</b>	
S.5.1	Dialektologie und Sprachgeographie	250
S.5.1.1	Iberische Halbinsel	250
S.5.1.2	Amerika	251
S.5.1.3	Sonstiges	255
S.5.2	Soziolinguistik, Sprachpolitik	255
S.5.3	Sprachen im Kontakt, Diglossie	259
S.5.4	Pragmatik	263
S.5.5	Textlinguistik	265
<b>S.6</b>	<b>Sprache und Kommunikationsmedien</b>	
S.6.1	Film, Fernsehen, Radio	266
S.6.2	Werbung und Presse	266
<b>S.7</b>	<b>Bezüge zur Praxis</b>	
S.7.1	Methodologisches	267
S.7.3	Linguistische Übersetzungsprobleme	267
S.7.4	Lehrbücher	269
S.7.5	Einzelfragen	269
<b><u>L.P.</u></b>	<b><u>LITERATURWISSENSCHAFT PORTUGIESISCH</u></b>	
<b>L.P.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
L.P.1.1	Bibliographien und Anthologien	270
L.P.1.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	271

L.P.1.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	271
L.P.1.4	Literarische Gattungen	271
L.P.1.5	Themen und Motive	272
L.P.1.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	272
L.P.1.8	Kunst, Film und Neue Medien	272
<b>L.P.3</b>	<b>Portugal im Mittelalter und im 15. Jahrhundert</b>	
L.P.3.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	273
L.P.3.5	Themen und Motive	273
<b>L.P.4</b>	<b>Portugal im 16. und 17. Jahrhundert</b>	
L.P.4.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	273
L.P.4.4	Literarische Gattungen	273
L.P.4.7	Probleme literarischer Übersetzung	274
L.P.4.9	Werke nach Autoren	274
<b>L.P.5</b>	<b>Portugal im 18. Jahrhundert</b>	
L.P.5.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	274
L.P.5.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	275
<b>L.P.6</b>	<b>Portugal im 19. Jahrhundert</b>	
L.P.6.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	275
L.P.6.5	Themen und Motive	275
L.P.6.7	Probleme literarischer Übersetzung	275
L.P.6.9	Werke nach Autoren	275
<b>L.P.7</b>	<b>Portugal im 20. Jahrhundert</b>	
L.P.7.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	276
L.P.7.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	276
L.P.7.4	Literarische Gattungen und Film	276
L.P.7.5	Themen und Motive	276
L.P.7.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	277
L.P.7.7	Probleme literarischer Übersetzung	277
L.P.7.9	Werke nach Autoren	277
<b>L.P.8</b>	<b>Lateinamerikanische und außereuropäische Literatur (Anfänge bis 19. Jahrhundert und Allgemeines)</b>	
L.P.8.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	279
L.P.8.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	280
L.P.8.4	Literarische Gattungen	280
L.P.8.5	Themen und Motive	280
L.P.8.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	281
L.P.8.7	Probleme literarischer Übersetzung	281

L.P.8.9	Werke nach Autoren	281
<b>L.P.9</b>	<b>Lateinamerikanische und außereuropäische Literatur im 20. Jh.</b>	
L.P.9.1	Bibliographien und Anthologien	282
L.P.9.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	282
L.P.9.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	283
L.P.9.4	Literarische Gattungen und Film	283
L.P.9.5	Themen und Motive	284
L.P.9.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	284
L.P.9.9	Werke nach Autoren	284

## **P.                    SPRACHWISSENSCHAFT PORTUGIESISCH**

<b>P.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
P.1.1	Bibliographien und Verzeichnisse	285
P.1.2	Sammelbände	285
P.1.4	Geschichte des Faches	286
P.1.5	Forschungsberichte (allgemein)	287
<b>P.2</b>	<b>Geschichte der Sprache</b>	
P.2.1	Allgemeine Sprachgeschichte	287
P.2.2	Sprachgeschichte bis 1500	288
P.2.4	Literatur- und Kultursprache	288
P.2.5	Zu einzelnen Texten und Epochen	288
<b>P.3</b>	<b>Sprachbeschreibung (Teil 1)</b>	
P.3.2.1	Phonetik und Phonologie	288
P.3.3	Morphosyntax: Grammatik	289
P.3.3.4	Pronomen	289
P.3.3.5	Verb, Verbalkomplex: Modus, Tempus, Aspekt	289
P.3.3.6	Adverb, Präposition	290
P.3.4	Syntax	290
P.3.5	Wortbildungslehre	291
P.3.6	Typologie und Sprachvergleich	291
<b>P.4</b>	<b>Lexikologie, Onomastik: Sprachbeschreibung (Teil 2)</b>	
P.4.1	Allgemeines und Methodologisches	292
P.4.2	Wörterbücher	292
P.4.2.1	beschreibend	292
P.4.2.2	mehrsprachig	292
P.4.3	Wortsemantik	292
P.4.5	Fremdwörter, Lehnwörter	293
P.4.6	Etymologie	293

P.4.7	Redensarten, Phrasologie	293
P.4.8.3	Wortschatz bei Autoren und Werken	293
P.4.9	Onomastik	293
<b>P.5</b>	<b>Sprachvarietäten und Sprachverwendung</b>	
P.5.1	Dialektologie und Sprachgeographie	294
P.5.1.1	Iberische Halbinsel	294
P.5.1.2	Amerika	294
P.5.1.3	Sonstiges	295
P.5.2	Soziolinguistik, Sprachpolitik	296
P.5.3	Sprachen im Kontakt, Diglossie	296
P.5.4	Pragmatik	297
P.5.5	Textlinguistik	297
<b>P.6</b>	<b>Sprache und Kommunikationsmedien</b>	
P.6.2	Werbung und Presse	298
<b>P.7</b>	<b>Bezüge zur Praxis</b>	
P.7.3	Linguistische Übersetzungsprobleme	298
P.7.4	Lehrbücher	298
<b><u>L.K.</u></b>	<b><u>LITERATURWISSENSCHAFT KATALANISCH</u></b>	
<b>L.K.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
L.K.1.1	Bibliographien und Anthologien	299
L.K.1.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	299
L.K.1.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	300
L.K.1.4	Literarische Gattungen	300
L.K.1.5	Themen und Motive	300
L.K.1.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	300
L.K.1.7	Probleme literarischer Übersetzung	301
L.K.1.8	Kunst, Film und Neue Medien	301
<b>L.K.3</b>	<b>Katalonien im Mittelalter und im 15. Jahrhundert</b>	
L.K.3.1	Bibliographien und Anthologien	301
L.K.3.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	301
L.K.3.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	302
L.K.3.4	Literarische Gattungen	302
L.K.3.5	Themen und Motive	302
L.K.3.9	Werke nach Autoren	302
<b>L.K.5</b>	<b>Katalonien im 18. Jahrhundert</b>	
L.K.5.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	303
L.K.5.9	Werke nach Autoren	303

<b>L.K.6</b>	<b>Katalonien im 19. Jahrhundert</b>	
L.K.6.5	Themen und Motive	303
L.K.6.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	303
L.K.6.9	Werke nach Autoren	303
<b>L.K.7</b>	<b>Katalonien im 20. Jahrhundert</b>	
L.K.7.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	304
L.K.7.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	304
L.K.7.4	Literarische Gattungen und Film	305
L.K.7.5	Themen und Motive	305
L.K.7.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	305
L.K.7.7	Probleme literarischer Übersetzung	306
L.K.7.9	Werke nach Autoren	306

## **K.                    SPRACHWISSENSCHAFT KATALANISCH**

<b>K.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
K.1.1	Bibliographien und Verzeichnisse	309
K.1.4	Geschichte des Faches	309
<b>K.2</b>	<b>Geschichte der Sprache</b>	
K.2.1	Allgemeine Sprachgeschichte	310
K.2.2	Sprachgeschichte bis 1500	310
K.2.3	Sprachgeschichte nach 1500	310
K.2.5	Zu einzelnen Texten und Epochen	311
<b>K.3</b>	<b>Sprachbeschreibung (Teil 1)</b>	
K.3.1.2	Handbücher	311
K.3.2.1	Phonetik und Phonologie	311
K.3.3.4	<i>Pronomen</i>	312
K.3.3.5	Verb, Verbalkomplex: Modus, Tempus, Aspekt	312
K.3.4	Syntax	312
<b>K.4</b>	<b>Lexikologie, Onomastik: Sprachbeschreibung (Teil 2)</b>	
K.4.1	Allgemeines und Methodologisches	312
K.4.2	<i>Wörterbücher</i>	312
K.4.2.1	beschreibend	313
K.4.6	Etymologie	313
K.4.8.1	Sprachen von Berufsgruppen, Fachsprachen	313
K.4.8.2	Sprachen von Volksgruppen	313
K.4.8.3	Wortschatz bei Autoren und Werken	313
K.4.9	Onomastik	314

<b>K.5</b>	<b>Sprachvarietäten und Sprachverwendung</b>	
K.5.1.1	Iberische Halbinsel	314
K.5.1.2	Amerika	314
K.5.2	Soziolinguistik, Sprachpolitik	315
K.5.3	Sprachen im Kontakt, Diglossie	316
K.5.4	Pragmatik	317
<b>K.7</b>	<b>Bezüge zur Praxis</b>	
K.7.1	Methodologisches	317
K.7.3	Linguistische Übersetzungsprobleme	317
K.7.4	Lehrbücher	318
K.7.5	Einzelfragen	318
<b><u>L.G.</u></b>	<b><u>LITERATURWISSENSCHAFT GALICISCH</u></b>	
<b>L.G.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
L.G.1.5	Themen und Motive	318
<b>L.G.3</b>	<b>Galicien im Mittelalter und im 15. Jahrhundert</b>	
L.G.3.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	318
L.G.3.9	Werke nach Autoren	318
<b>L.G.7</b>	<b>Galicien im 20. Jahrhundert</b>	
L.G.7.1	Bibliographien und Anthologien	319
L.G.7.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	319
L.G.7.4	Literarische Gattungen und Film	319
L.G.7.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	319
L.G.7.9	Werke nach Autoren	320
<b><u>G.</u></b>	<b><u>SPRACHWISSENSCHAFT GALICISCH</u></b>	
<b>G.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
G.1.2	Sammelbände	320
<b>G.2</b>	<b>Geschichte der Sprache</b>	
G.2.1	Allgemeine Sprachgeschichte	320
G.2.3	Sprachgeschichte nach 1500	321
<b>G.3</b>	<b>Sprachbeschreibung (Teil 1)</b>	
G.3.6	Typologie und Sprachvergleich	321
<b>G.4</b>	<b>Lexikologie, Onomastik: Sprachbeschreibung (Teil 2)</b>	
G.4.1	Allgemeines und Methodologisches	321
G.4.3	Wortsemantik	321
<b>G.5</b>	<b>Sprachvarietäten, Sprachverwendung</b>	
G.5.1.2	Amerika	321
G.5.2	Soziolinguistik, Sprachpolitik	322

G.5.3	Sprachen im Kontakt, Diglossie	322
<b><u>L.B.</u></b>	<b><u>LITERATURWISSENSCHAFT BASKISCH</u></b>	
<b>L.B.1</b>	<b>Allgemeines</b>	
L.B.1.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	322
L.B.1.3	Allgemeine literaturgeschichtliche Abhandlungen	322
<b>L.B.6</b>	<b>Das Baskenland im 19. Jahrhundert</b>	
L.B.6.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	322
<b>L.B.7</b>	<b>Das Baskenland im 20. Jahrhundert</b>	
L.B.7.2	Geschichte von Kultur und Mentalität	323
L.B.7.4	Literarische Gattungen und Film	323
L.B.7.6	Beziehungen zu anderen Literaturen	323
<b><u>B.</u></b>	<b><u>SPRACHWISSENSCHAFT BASKISCH</u></b>	
<b>B.3</b>	<b>Sprachbeschreibung (Teil 1)</b>	
B.3.3	Morphosyntax: Grammatik	323
Abkürzungen		324
Index		326